

[Texte]

M. Clermont: Monsieur le président je crois que nous avons eu un cas similaire devant ce Comité, le 12 juin 1973. Pour les raisons qui ont été invoquées par le parrain de ce projet de loi, notre collègue, moi, je propose qu'une recommandation soit faite à la Chambre demandant que l'application de l'article 90 du Règlement soit suspendue à l'égard de ladite pétition, qu'elle soit reçue, qu'aux termes des dispositions de l'article 91(3)a) et c) du Règlement des frais de \$300 soient perçus et que le président du Comité fasse rapport à la Chambre de la question.

The Chairman: Is this motion agreed to or are there any questions?

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much Mr. Railton for presenting this petition in the name of the association.

La motion étant adoptée à l'unanimité, le Comité suspend ses travaux jusqu'à une nouvelle convocation du président.

Merci, messieurs.

Mr. Railton: I wish to thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: The meeting is adjourned.

[Interprétation]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I think this committee heard a similar case on June 12, 1973. I felt the reasons given by our colleague, the sponsor of this bill, I move that a recommendation be made to the House seeking that Standing Order 90 be suspended in relation to this petition and that the said petition be received; that, as provided for by Standing Order 91(3)(a) and (c), charges of \$300 be levied; and that the Chairman of the Committee report to the House accordingly.

Le président: Êtes-vous d'accord sur cette motion ou voulez-vous poser des questions?

La motion est adoptée.

Le président: Nous vous remercions beaucoup monsieur Railton d'avoir présenté cette pétition au nom de l'Association.

The motion being unanimously agreed, the committee adjourns to the call of the Chair.

Thank you.

M. Railton: Je vous remercie beaucoup, monsieur le président.

Le président: La séance est levée.